

文白对照全译

李渔赞
嘻笑怒骂皆成文章

冯梦龙成名之作

古今

譚觀

下

〔明〕冯梦龙
主编 张万钧

天津古籍出版社

下册目录

闺诚部第十九

潘妃	(589)	李福	(600)
宜城公主	(590)	妒无须人	(600)
胭脂虎	(590)	妒画	(601)
畏妇除官	(590)	妒花	(601)
裴谈	(591)	任瓌二姬	(602)
李大壮	(592)	妒妇津	(602)
水香劝盞	(592)	人鸡相妒	(603)
王夷甫	(593)	二洪之乐	(604)
九锡	(594)	贺丧妻	(605)
王中令	(595)	不乐富贵	(605)
安鸿渐	(596)	竞宠	(606)
四畏堂	(596)	面首	(606)
为婢取水	(597)	唐无家法	(606)
车武子妇	(597)	易内	(607)
池水清	(598)	不禁内	(607)
击僧	(598)	刘氏诗题	(608)
谢太傅夫人	(599)		

委蜕部第二十

体重	(609)	麻胡	(625)
肥	(610)	青衣须出	(625)
垂腹	(611)	偏盲	(625)
伟妓	(612)	假睛	(627)
姚、张绰号	(612)	聋	(628)
短	(613)	卷耳	(629)
短小	(613)	三耳秀才	(629)
貌寝陋	(614)	口吃	(630)
短而伛	(616)	王少卿	(633)
身短面长	(616)	没牙儿	(633)
面狭长	(617)	损臂	(633)
西字脸	(617)	枝指	(634)
面黑	(618)	臀大	(634)
黑白不均	(619)	三短	(635)
涅文	(619)	秃眇跛倮同聘	(635)
中古冠	(620)	三无	(636)
缩头	(620)	恶疾	(636)
尖头	(620)	风之始	(637)
项安节	(621)	陈癩子	(637)
秃	(621)	夫妇	(639)
白发白须	(622)	政和、景泰二榜	(639)
咏白发	(623)	异相	(640)
貌类猴	(623)	妇人异相	(640)
大小胡孙	(624)	人疴	(641)
两头瓶	(624)	项下吹曲	(643)

绛树两歌,黄华二牋	头断复连	(646)
..... (644)	勇士庙	(647)
无头人	无头亦佳	(647)
半头	人妖	(648)

譌智部第二十一

魏武	何大复《壁盗篇》	 (668)
体认天理	智妇	 (669)
《朝野僉载》两孝子事	诘盗智	 (669)
..... (652)	海刚峰	 (671)
崔、张豪侠	黠竖子	 (671)
乾红猫	日者	 (672)
贷金	孙兴公嫁女	 (672)
一钱诒百金	匿年	 (673)
乘驴妇	节日门状	 (674)
京都道人	智胜力	 (674)
丹客	术制继母	 (675)
《耳谈》二譌僧	制妒妇	 (675)
吞舍利	制使酒	 (676)
易术	敖上舍	 (677)
巫	科试郊钱	 (677)
女巫	金还酒债	 (678)
黄铁脚	下马常例	 (678)
窃磬	月儿高	 (679)
伪跛,伪髻		(667)

儗弄部第二十二

石动筍	(681)	马郁	(696)
捕獾狸	(682)	张咸光	(697)
能言鸭	(683)	驼峰	(698)
靴值	(683)	安石榴	(698)
酒令	(684)	张端	(699)
石学士善谑	(685)	钱、文相谑	(699)
鸣鞭为度	(686)	竹堂寺	(700)
偷驴	(687)	杨南峰	(701)
弄僧	(687)	王梦泽	(703)
铁牛	(688)	曲江春宴	(704)
侯白	(688)	庄乐	(704)
王韦	(689)	朱达悟	(705)
胡思乱量	(689)	孙兴公	(706)
刘贡父谑	(690)	巡按许挈家	(706)
米老庵	(690)	石鞬子	(707)
兰玻	(691)	翟永龄	(708)
爱东坡	(691)	袁汝南	(709)
曝鼻褙	(692)	薛昭纬	(710)
对语	(692)	孔纬	(711)
李章题壁	(693)	好嬉子	(712)
堂候官	(693)	画葡萄	(712)
鸟官	(694)	画梅	(713)
戈寿官	(694)	景清假书	(713)
古物	(695)	李西涯题画	(714)
鼠饭、螽饭	(696)	祀真武	(714)

王戎后身	(715)	刘贡父	(720)
滕元发	(715)	论杨子云	(720)
王中父	(716)	陆平泉	(721)
龙德化	(717)	箕仙	(721)
丁谓	(717)	押衙诗	(722)
才宽	(718)	张幼于谜	(722)
呼如周名	(718)	痔字	(723)
中官性阴	(719)	比玉居	(723)
宋太祖乡邻	(720)	朱古民	(724)

机警部第二十三

晏子	(726)	丘潜	(736)
晏子、马氏语相似	(726)	悲彭城	(737)
《尔汝歌》	(728)	裴略	(737)
伊籍	(728)	里行御史	(738)
赵迁	(728)	隋士	(739)
诸葛恪	(729)	侯白	(740)
元孚	(729)	蔡潮	(742)
贾玄	(730)	梁伯龙	(743)
陈君佐	(730)	张五湖	(743)
薛综	(731)	刘贡父	(744)
秦宓	(732)	神锥神槌	(745)
东方朔	(733)	参禅谒	(745)
孔文举	(734)	六眼龟	(745)
贾嘉隐	(735)	虱辨	(746)
王元泽	(736)	解缙	(747)
		《三教图》	(748)

焉天泽	(749)	黄幡绰	(751)
镜新磨	(750)	公猴	(752)
安善新	(751)	江南妓	(753)

酬嘲部第二十四

杨玠	(754)	增广、检讨	(766)
张裔	(755)	试官举子	(766)
诸葛恪	(756)	僧赞宁等	(767)
徐陵聘魏	(756)	儒匠	(769)
《月赋》、《秋月诗》	(757)	刘潜夫	(769)
赵孟頫、周草窗对	(757)	东坡、佛印	(770)
苏、刘	(758)	师公	(771)
狼驴	(759)	粪壑	(771)
陶谷使吴越	(759)	钱索子	(772)
原父酬欧公	(760)	羊蟹	(772)
何承天	(761)	梁宝、赵神德	(773)
王、范	(761)	欧阳、长孙	(773)
祝石林	(762)	补唇先生	(774)
王清	(762)	王琪、张亢	(774)
仕官迟速	(763)	吴原暨、王玉峰	(775)
陆兵曹、张给事	(763)	苏小妹	(775)
费侍郎对	(764)	多髯	(776)
侍郎谏	(764)	徐之才	(776)
洗马	(765)	张玄祖	(776)
太常卿、大学士	(765)	严、高二相公	(777)
		杨梅、孔雀	(777)
		虞寄	(777)

何、顾…………… (778)	申、许二公…………… (784)
郭、曾…………… (778)	达毅、王达…………… (784)
二柳孤扬…………… (778)	吕扩、谢晖…………… (784)
归、皮…………… (779)	演《琵琶记》…………… (785)
卢、狄…………… (779)	罗隐对…………… (785)
韩卢后…………… (780)	胡旦…………… (786)
崔季珪…………… (780)	铁冠道人…………… (786)
卢、陆…………… (781)	杨、李二公…………… (786)
谢、刘二子…………… (781)	陆封公对…………… (787)
殷、何二子…………… (781)	地讳…………… (787)
庾、孙二子…………… (782)	刘宝遇女媪…………… (788)
王慈…………… (782)	真、扬二媚…………… (788)
伍伯、沮佺…………… (783)	小试冒籍…………… (789)
酬外祖戏…………… (783)	戴釜山鹿鸣…………… (790)

塞语部第二十五

祠灵山河伯…………… (791)	为宅…………… (797)
骆猾鼯好勇…………… (792)	蔡元定地理…………… (797)
弹雀…………… (792)	哈立麻…………… (798)
禁酿具…………… (793)	诸僧住院…………… (798)
禁松薪…………… (793)	辟僧…………… (799)
《陶母剪发图》…………… (794)	重袈裟…………… (799)
新衣…………… (794)	辨鬼…………… (800)
彭祖面长…………… (794)	鬼董辨十王…………… (800)
仙福…………… (795)	论神佛…………… (801)
医意…………… (796)	苏公论佛…………… (802)
轮回报应…………… (796)	妓歌佳…………… (802)

观灯	(803)	六字地名	(810)
歌哭	(803)	争姓族	(811)
红米饭	(804)	牝特雄雌	(811)
理学新说	(804)	诸葛恪	(812)
道学语	(804)	犯夜	(813)
《列子》辩日	(805)	捕蝗檄	(813)
不读书	(806)	举人大帽	(814)
《字说》	(806)	西安令	(814)
《牧誓》	(807)	贪令	(815)
论诗	(808)	海瑞非圣人	(815)
稗里	(809)	鳖媪	(815)
赋柳	(809)	怀绳见王	(817)
争田	(809)	营丘士	(817)
无为子	(810)		

雅浪部北二十六

千岁	(820)	何次道志勇	(825)
舍命陪君子	(820)	墨磨人	(825)
鸡肋	(821)	吃衣着饭	(826)
父子围棋	(821)	玄龄不死	(826)
靳阁老子	(822)	死后佳	(827)
旱雷	(822)	大八字	(827)
大雷	(823)	嫌隅	(828)
口欢手怒	(823)	鲑鱼上竹竿	(828)
小戊子 雌甲辰 ..	(823)	枝头干	(829)
安给事生辰	(824)	梓州郾县	(829)
太公年	(824)	孙少卿	(830)

唐、宋二宗雅谑…… (830)	《文选》…………… (845)
宋太宗语…………… (832)	徒以上罪…………… (845)
可笑事 洛中新事 …………… (832)	待汤…………… (846)
大夏男 新建伯 … (833)	制馄饨法…………… (846)
送还乡里…………… (834)	李康靖柬…………… (847)
崖州…………… (834)	海蜇…………… (847)
张海水旱疏…………… (835)	春菜诗…………… (848)
周文襄…………… (835)	错着水、为甚酥…… (848)
东王公…………… (836)	伐冢…………… (849)
石学士…………… (836)	酒内地狱…………… (850)
大理寺…………… (836)	龙潭寺暗室…………… (850)
铜司业…………… (837)	破僧戒…………… (850)
延平府…………… (837)	李得雨…………… (851)
三甲进士…………… (838)	待阙鸳鸯社…………… (851)
孔掾吏…………… (838)	试守孝子…………… (851)
高晋陵…………… (839)	床衣…………… (852)
鲁直律语…………… (839)	骡耳马足…………… (852)
如厕谑…………… (839)	唐明皇骷髅…………… (853)
目送美姝…………… (840)	焚项羽庙…………… (854)
西施山…………… (840)	侯景熟…………… (854)
《钟馗图》…………… (841)	僧诵经…………… (854)
梅河豚…………… (842)	猫五德…………… (855)
银花合…………… (843)	《何房宫赋》两句 … (855)
黄鹂自古少…………… (843)	天下极贱人…………… (856)
杜宗武…………… (844)	马湘兰…………… (856)
不廉…………… (844)	呼公子…………… (857)
梦仙诗…………… (844)	曹娥秀…………… (857)
	徐月英…………… (858)

文戏部第二十七

成语诗	(859)	食菌	(876)
改《观音经》语	(860)	唐解元二诗	(877)
改苏诗	(860)	采蟾酥差	(877)
旧律易字	(861)	梦蟾	(878)
旧绝句易字	(861)	应履平诗	(878)
用旧诗句	(863)	裁缝冠带	(879)
改用旧诗句	(863)	周秀才	(879)
缩字诗	(864)	龙宫海藏	(879)
歇后诗	(864)	写真	(880)
《千文》歇后诗	(865)	弄瓦诗	(880)
诸理斋诗	(866)	独眼龙	(881)
广文嘲语	(867)	恶字	(881)
缩脚诗	(867)	柏子庭诗	(882)
贯酸斋 解大绅 ..	(868)	东坡戏联	(882)
十七字诗	(869)	而已诗	(883)
吴、翟戏笔	(870)	榜后诗	(884)
二苏诗	(871)	长妓瘦妓	(885)
七十新郎	(872)	生张八	(885)
骂孟诗	(872)	贫娼	(886)
蜘蛛诗	(873)	通判	(886)
杨公复诗	(874)	药名诗	(887)
嘲林和靖	(874)	吃语诗	(888)
四十翁	(874)	《反酒箴》	(889)
钱鹤滩	(875)	《反金人铭》	(890)
欧阳景	(876)	仿《春秋》	(890)

笋墓志	(891)	东坡制词	(898)
《曲中月令》	(891)	医官	(898)
辘卦	(892)	戏吴主事句	(899)
赋韦舍人	(893)	决僧判	(899)
《菡赋》	(893)	买僮券	(900)
偷狗赋	(894)	题小像	(902)
《张公吃酒李公醉赋》	(894)	《化须疏》	(902)
成语赋谑	(895)	《烹鸡诵》	(903)
倒语赋	(895)	献海螺筒	(904)
典淮郡谢启	(896)	行人司告示	(905)
须虱颂	(896)	策结	(905)
贺侧室育子启	(897)	词	(905)
谢遣妓启	(897)	叶祖诗词	(906)
末名柬	(898)	词曲	(907)

巧言部第二十八

花名	(910)	义名	(914)
黄幡绰	(910)	安石名	(915)
三果一药	(911)	王汾、刘攽、王覿	(915)
投壶	(912)	陈亚、蔡襄	(916)
尹字	(912)	上官粥	(916)
姓名谑	(912)	贾黄中、卢多逊	(916)
王、甘姓	(913)	苏子瞻、姜制之	(917)
王、卢	(913)	章得象	(917)
麦、窦	(913)	华嵩	(918)
沈、陈姓对	(914)		

黑齿常之	(918)	俗语歇后	(929)
许敬宗	(918)	《五经》语	(930)
李素、杜兼	(919)	古文语	(931)
羽晴	(919)	先儒成语	(932)
谢伋、司马伋	(920)	李可及	(933)
陆远	(920)	医诀语	(934)
戚胡、陈鉴	(920)	《琵琶》、《荆钗记》成语	
马承学、钱同爱	(921)		(934)
侣钟、强珍	(921)	杂成语	(935)
林瑀、王轨	(921)	恒言	(936)
才宽、叶琪、史灌 ...	(922)	病疟	(936)
聂豹、郑洛书	(922)	典《书经》	(936)
张更生、方千里	(923)	李趋儿 明鼓儿 ...	(937)
石员外	(923)	陆伯阳	(938)
职方、翰林	(924)	王和尚	(938)
给事、尚书	(924)	铁炮杖	(939)
先生、提举	(924)	娄师德园	(939)
陆、陈谑语	(925)	无法无聊	(939)
佛经语	(925)	家兄孔方	(940)
《四书》语	(926)	吴妓张兰	(940)
二刘谑语	(929)	丑妇八字	(940)

谈资部北二十九

李先主雪令	(942)	韩襄毅公令	(944)
卦名令	(943)	陈祭酒令	(945)
二十八宿令	(943)	梅、郭二令相同	(946)
贾平章令	(944)	刘端简公令	(947)

沈石田令	(948)	重字对	(962)
高丽僧令	(948)	金用无对	(962)
都宪令	(949)	三光日月星	(963)
罗状元令	(949)	刘季孙	(964)
《四书》令	(950)	戴大宾对	(965)
薛涛令	(950)	随口对	(965)
各言土产	(951)	蔡霞山对	(966)
仙对	(952)	孙临对	(967)
鬼对	(953)	世宗朝长对	(967)
高则诚	(953)	朱云楚	(968)
蒋焘	(954)	妓对	(968)
杨大年对	(955)	古人姓名谜	(968)
李空同对	(955)	灯谜	(969)
唐状元对	(956)	陈亚谜	(969)
五字一韵对	(956)	辛未状无谜	(970)
冯损之对	(957)	招饮答谜	(970)
董通判对	(957)	开元寺	(971)
陆采对	(957)	大明寺	(971)
于肃恩对	(958)	皇华驿	(972)
吕升对	(958)	顾圣之谜	(972)
莫廷韩对	(959)	祝枝山谜	(973)
泰兴令对	(959)		
俗语对	(960)		

微词部第三十

凌阳台	(974)	枉死人面	(976)
支解人	(975)	油衣	(976)

抽税	(977)	清凉散	(991)
使宅鱼	(977)	束薪监察	(992)
臣书帝书	(978)	不语唾	(992)
徘徊	(978)	元稹	(993)
二胜环	(979)	有气力	(993)
馄饨不熟	(979)	泰山之力	(994)
当十钱	(980)	安石配字	(994)
芭蕉	(980)	钻弥远	(995)
阿丑	(981)	孔门弟子	(996)
和峤	(982)	韩侂胄	(997)
李纬须	(982)	五经题	(998)
三百里湖	(982)	头场题	(998)
李古涯	(983)	钟庸大鹤	(1000)
文潞公	(984)	刺大言	(1000)
锯匠诗	(984)	一片白云	(1001)
远志	(985)	半日闲	(1001)
兔册	(985)	送吏部郎	(1002)
刺严相	(986)	孙凤洲诗	(1002)
题何吉阳轴	(986)	照样应容庵	(1003)
二相公庙	(987)	惜人品	(1003)
荆公水利	(987)	元祐钱	(1004)
遑虫感德	(988)	善天文	(1005)
刺章子厚	(988)	动手	(1006)
夏言	(989)	赵良臣	(1006)
神童	(989)	江茱萸刺时语	(1007)
束玉	(990)	割碑	(1007)
衣金紫	(990)	《道余录》	(1008)
讳出外	(991)	明文 天话	(1008)

鞋底·····	(1009)	妖鸟啼春·····	(1016)
耻见妻子·····	(1009)	河豚膾本·····	(1017)
罗隐不第·····	(1010)	元钦师·····	(1018)
腹负·····	(1010)	棘刺丸·····	(1018)
书午字·····	(1011)	刺医·····	(1018)
纳粟·····	(1011)	光福地·····	(1019)
边面·····	(1012)	陆念先·····	(1019)
太平幸民·····	(1012)	张拍起·····	(1020)
庾亮·····	(1013)	舜禹诗·····	(1021)
丛公厉禁·····	(1013)	忠孝奴·····	(1021)
六千兵·····	(1014)	乡老垦荒·····	(1021)
预借·····	(1014)	三星·····	(1022)
姐已赐周公·····	(1014)	洗儿诗·····	(1022)
滕甫类虞舜·····	(1015)	打中贼·····	(1023)
马希声·····	(1015)	虱子·····	(1024)
鸳鸯楼·····	(1016)		

口碑部第三十一

世修降表·····	(1026)	陈仪、窦俨·····	(1030)
阎立本、姜恪·····	(1027)	汤一面·····	(1031)
源休 郭倪·····	(1027)	沈度、许鸣鹤·····	(1031)
姜师度、傅孝忠·····	(1028)	晋帝奕·····	(1032)
陈和叔、孙仲誉·····	(1028)	和事天子·····	(1032)
张鹭、董万举·····	(1029)	昭宗尊号·····	(1032)
孔太守·····	(1029)	恶发殿·····	(1033)
严子陵·····	(1029)	麒麟楨·····	(1033)
鸱鸢公·····	(1030)	两李益·····	(1033)

三不开相公·····	(1034)	贩盐·····	(1046)
三旨相公王珪·····	(1034)	量田·····	(1047)
三觉侍郎·····	(1034)	尹翰林诗·····	(1047)
《外史棹杙》二事 ·····	(1035)	修《续通鉴》·····	(1048)
阁老饼·····	(1035)	魏扶·····	(1049)
刘棉花·····	(1036)	丁丑庚辰榜·····	(1049)
两字尚书·····	(1036)	徐干《中论》·····	(1050)
襄样御史·····	(1037)	吴伯通·····	(1050)
白兔御史·····	(1037)	被黜诗·····	(1051)
驮官人·····	(1037)	倭房公·····	(1051)
杨仲嗣、魏伯起 ···	(1038)	楚中二督学·····	(1052)
李拾遗·····	(1038)	童生府试·····	(1052)
度宗榜·····	(1038)	胡御史、张少傅 ···	(1053)
城隍墙上画·····	(1039)	赵鹤、江潮 ·····	(1054)
朱勔 ·····	(1039)	真希元·····	(1054)
师王·····	(1040)	王文成二高弟·····	(1055)
十七字谣·····	(1040)	金鼓诗·····	(1056)
王婆醋钵·····	(1042)	痴床·····	(1057)
落指君子·····	(1042)	南吏部·····	(1057)
桑渐·····	(1043)	名帖大字·····	(1057)
常州守谣·····	(1043)	海公·····	(1058)
刘庞庙·····	(1044)	《杨妃病齿图》·····	(1058)
杨太守、刘知县 ···	(1044)	九龙庙·····	(1059)
洪奉使·····	(1045)	荒年谣·····	(1059)
景龙嘲语·····	(1046)	郑世尊·····	(1060)
天竺观音·····	(1046)	龟兹王·····	(1060)